



Interpreting and Translating Service NT

GPO Box 4621  
Darwin NT 0801  
Tel 08 8999 8506

Translated into Spanish  
Registration No 1011t09175



### Centro Comunitario de Justicia

#### ¿Qué es el Centro Comunitario de Justicia?

El Centro Comunitario de Justicia (Community Justice Centre - CJC) fue establecido por el Gobierno del Territorio del Norte para proporcionar servicios de mediación a la comunidad, destinados a ayudar a la población a resolver sus propios conflictos sin recurrir a la acción judicial. Nuestro servicio es gratuito, confidencial, voluntario, oportuno y fácil de usar.

#### ¿Por qué optar por la Mediación?

La mediación implica que las personas se reúnen para discutir sobre los problemas en disputa. Permite a las personas en conflicto participar en los resultados y proponer sus propias soluciones al problema. Ofrece una manera de resolver un conflicto sin acción judicial, lo que podría llevar mucho tiempo y resultar costoso. El CJC ofrece un ambiente seguro e informal en que las personas pueden resolver sus conflictos con la ayuda de mediadores profesionales.

Las sesiones de mediación del CJC son dirigidas por uno o dos mediadores profesionales e imparciales que le ayudarán a:

- Identificar los problemas
- Pensar en maneras de resolver los problemas
- Pensar en otras opciones
- Colaborar para llegar a un acuerdo.

Los mediadores se encargan de orientar la sesión de mediación. Las personas en conflicto deciden lo que se discute y lo que se acuerda.

Los mediadores son imparciales y no toman partido ni proporcionan asesoramiento jurídico.

En más del 85% de los casos, las mediaciones concluyen con un acuerdo. En la mayoría de los casos las mediaciones se pueden organizar rápidamente y llevan aproximadamente 2-4 horas.

#### ¿En qué tipo de caso es apropiada la mediación?

El CJC puede ayudarle en una amplia gama de conflictos tales como:

- Conflictos municipales / vecinales relacionados con cosas como cercas, ruido, animales domésticos, árboles, daño a la propiedad y conducta personal
- Clubes y organizaciones cuyos socios están en conflicto
- Relaciones entre los integrantes de una familia
- Demandas menores / civiles
- Conferencias entre Víctima y Delincuente
- Muchos otros tipos de conflictos.

#### Cómo organizar la mediación

Puede llamar a nuestro número de llamada gratuita, escribirnos, enviarnos un e-mail o pasar a vernos personalmente.

Se pueden obtener servicios gratuitos de interpretación.

Cuando llame al CJC nuestro personal, que cuenta con gran experiencia:



- Conversará con usted sobre el problema y discutirá las maneras en que usted puede resolverlo
- Le proporcionará información y/o derivación
- Determinará si la mediación es apropiada en el caso de su conflicto y si fuera así, le pedirá un poco de información sobre usted, sus preocupaciones y otras personas involucradas y
- Con su permiso, se pondrá en contacto con la otra persona/s para organizar la mediación a una hora que resulte conveniente para ambos.

Las sesiones de mediación pueden celebrarse durante el día, de noche o los fines de semana. Las sesiones de mediación se realizan en el Centro Comunitario de Justicia de Darwin o en un sitio apropiado de otras zonas del Territorio. También es posible organizar conferencias telefónicas

**Contactos**

Para obtener mayor información:

Teléfono: 1800 000 473

Fax: 08 8999 6226

Sitio Web: [www.cjc.nt.gov.au](http://www.cjc.nt.gov.au)

E-mail: [cjc.doj@nt.gov.au](mailto:cjc.doj@nt.gov.au)

**Dirección postal:**

GPO Box 1722  
DARWIN NT 0801

**Visite personalmente:**

1st Floor Darwin Magistrates Court  
Nichols Place  
Darwin NT 0800

